



B. Ralph Chou, MSc, OD, FAAO
Editor-in-Chief/Rédacteur en chef

With this issue we close the book on 2022 and hope that our professional and personal lives will continue to return to “normal” as society learns to live with endemic COVID-19. My grandchildren are back to school and the once familiar sounds of sneezes and coughs are back in a weekly cacophony. They are doing their best to share their blessings and stimulate their grandparents’ immune systems!

We continue to receive many high-quality submissions of case studies and clinically oriented research manuscripts. Many case studies come from the extensive network of optometry clinics in the American VA Medical Centers with their programs of optometric internships and residencies. Many Canadian practitioners act as intern preceptors for students at the Canadian schools of optometry and I am sure that equally interesting patients must be seen in their clinics. The Canadian practice profile is somewhat different from the American, so it would be nice to see submissions of case studies from this side of the border. The *CJO* website (<https://opto.ca/cjo>) has author’s guidelines on how to prepare a manuscript for peer review. The editorial team is also happy to answer questions from prospective authors.

I will take this opportunity to thank our many volunteer reviewers whose critiques help to ensure the quality of the papers that appear in the *CJO*. And on behalf of the editorial and production teams, I wish you, our readers, all the best of the coming holiday season and a healthy and prosperous New Year. ●

Avec ce numéro, nous fermons le chapitre de 2022 et espérons que le retour à la « normale » de nos vies professionnelle et personnelle se poursuivra à mesure que la société apprend à vivre avec la COVID19 endémique. Mes petits-enfants sont de retour à l’école, et les bruits autrefois familiers d’éternuements et de toux se font de nouveau entendre et provoquent une cacophonie hebdomadaire. Les enfants font de leur mieux pour transmettre ces bienfaits et stimuler le système immunitaire de leurs grands-parents!

Nous continuons de recevoir de nombreuses présentations d’études de cas et de manuscrits de recherche clinique de grande qualité. Bien des études de cas proviennent du vaste réseau de cliniques d’optométrie dans les centres médicaux pour anciens combattants des États-Unis en raison de leurs programmes de stages et de résidences en optométrie. Au Canada, nombre d’optométristes agissent à titre de guides internes pour les étudiantes et les étudiants des écoles canadiennes d’optométrie, et je suis certain qu’ils doivent voir des patientes et des patients tout aussi intéressants dans leurs cliniques. Le profil de la pratique au Canada est quelque peu différent de celui des États-Unis. C’est pourquoi il serait intéressant que des études de cas soient présentées de ce côté-ci de la frontière. Le site Web de la Revue canadienne d’optométrie (*RCO*) (<https://opto.ca/fr/rco>) présente des directives destinées aux auteurs et auteurs sur la façon de préparer un manuscrit aux fins d’examen par les pairs. L’équipe de rédaction se fera également un plaisir de répondre aux questions des auteurs et auteurs potentiels.

Je profite de l’occasion pour remercier les nombreuses personnes volontaires responsables de l’examen dont les critiques contribuent à assurer la qualité des articles qui figurent dans la *RCO*. Au nom des équipes de rédaction et de production, je vous souhaite à vous, ainsi qu’à nos lectrices et lecteurs, de joyeuses Fêtes, ainsi que santé et prospérité pour la nouvelle année. ●